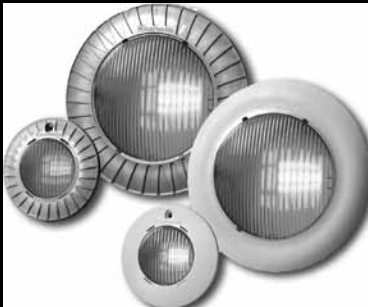




Universal ColorLogic® et CrystaLogic™

Dispositif d'éclairage DEL

Guide d'installation et mode d'emploi



Contents

- CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....2
- Introduction.....3
- Installation.....4
- Pièces de Remplacement...11
- Fonctionnement.....12
- Dépannage.....13
- Garantie.....14
- Carte d'enregistrement.....15



FICHER E39338
L'inscription C-UL
est applicable aux
systèmes d'éclairage
de 30 volts ou moins

LPCUS11xxx, LPCUN11xxx
LSCUS11xxx, LSCUN11xxx
LPLUS11xxx, LSLUS11xxx
LPWUS11xxx

Hayward Pool Products Canada, Inc.
2880 Plymouth Dr., Oakville, ON L6H 5R4
www.hayward-pool.ca



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : N'ouvrez pas ce dispositif. La lampe ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute installation fautive peut donner la mort ou causer de graves blessures par décharge électrique, aux baigneurs, au personnel d'entretien ou à d'autres. Mettez cet équipement hors tension avant son installation ou son entretien. Lisez et suivez toutes les instructions. Ce produit doit être installé uniquement par du personnel qualifié.

PROFONDEUR D'INSTALLATION : sauf si ce dispositif d'éclairage est installé dans un endroit où l'on ne pratique pas la natation et si la lentille est adéquatement protégée de manière à empêcher quiconque d'y toucher, le dispositif d'éclairage doit être installé dans ou sur une paroi de la piscine, de manière à ce que le haut de l'ouverture de la lentille ne soit pas à moins de 4 po et à plus de 72 po sous le niveau normal de la piscine.

IMPORTANT – LISTE DE CONTRÔLE DU CÂBLAGE

Ne sautez aucune étape de cette section du guide ou de toute autre section du guide.

- Toutes les consignes de sécurité susmentionnées et toutes les directives d'installation qui figurent dans le présent guide ont été lues et respectées.
- UN TRANSFORMATEUR D'ISOLATION HOMOLOGUÉ POUR PISCINES OU CUVES THERMALES A ÉTÉ UTILISÉ POUR ALIMENTER LE DISPOSITIF D'ÉCLAIRAGE À 14 V.
- Les fils de sortie du transformateur N'ONT PAS été court-circuités ou reliés à la terre.
- La longueur du cordon ne dépasse pas les limites stipulées dans le présent guide.
- La gaine du cordon n'est pas abîmée, coupée ou épissée, sauf comme cela est indiqué ci-dessous.
- Tout rallongement ou toute épissure du cordon d'alimentation se fait uniquement par l'intermédiaire d'une boîte de connexion ou d'un transformateur à boîte de connexion de sécurité homologués pour piscines ou cuves thermales.
- Le dispositif d'éclairage est solidement fixé à la niche et ne peut en être détaché sans outil.
- La niche est convenablement métallisée, SAUF s'il s'agit d'une niche UCL Hayward.
- Le dispositif d'éclairage a été installé par du personnel qualifié conformément au Code national de l'électricité (« NEC ») ou du Code canadien de l'électricité (« CCE ») et à tous les codes ou règlements locaux en vigueur.

Installé par: _____ de la société _____ Date: _____

REMETTRE CE GUIDE AUX PROPRIÉTAIRES

Introduction

Félicitations pour votre achat d'un dispositif d'éclairage à DEL Hayward® Universal ColorLogic® ou CrystaLogic^{MC}. Bienvenue à l'univers riche en couleurs et en effets d'éclairage que Hayward vous offre grâce à l'emploi d'un microprocesseur pour contrôler des DEL rouges, vertes, bleues et blanches.

Voici les caractéristiques spéciales de votre dispositif d'éclairage sous-marin pour piscines ou cuves thermales Universal ColorLogic ou CrystaLogic de Hayward :

1. DEL (diodes électroluminescentes) à longue durée de vie pouvant durer jusqu'à 10 fois plus longtemps que les lampes à incandescence ou halogènes pour piscines ou cuves thermales actuelles.
2. Éclairage multicolore sans recours à des roues de couleurs ou à d'autres éléments mobiles susceptibles de s'user.
3. Fonctions de programmation d'effets multicolores vous permettant de choisir parmi 17 programmes différents, 10 couleurs fixes et 7 spectacles lumineux en mode autonome.
4. Lorsque les dispositifs d'éclairage Universal ColorLogic (LSCUN11xxx et LPCUN11xxx) sont reliés par un réseau à une unité de contrôle Hayward Pro Logic pour piscines ou cuves thermales, ils offrent 4 spectacles supplémentaires, 101 couleurs fixes et le contrôle personnalisé de la vitesse, de l'intensité et du mouvement de l'éclairage.
5. Lumière éclatante et spectaculaire avec une faible consommation d'énergie. Nos lampes consomment jusqu'à 86 % moins d'énergie que les lampes à incandescence pour piscines conventionnelles.

Les dispositifs d'éclairage sous-marin à DEL (diodes électroluminescentes) de 12 V Universal ColorLogic et CrystaLogic de Hayward que vous avez achetés sont homologués UL pour les installations dans tous les boîtiers (niches) d'éclairage de Hayward ou de tout autre fabricant.

L'installation de la lampe et de la niche doit être conforme à l'article 680 du Code national de l'électricité et de tous les codes locaux en vigueur. Assurez-vous que votre niche est convenablement mise à la terre et métallisée. REMARQUE : la niche compacte entièrement en plastique LGFUY1000 de Hayward n'exige aucune métallisation ou mise à la terre.

Grâce à leur construction entièrement en plastique et à leur lentille résistante aux chocs, ces dispositifs d'éclairage peuvent être installés à une profondeur de seulement 4 po (10 cm) sous le niveau normal de l'eau dans la piscine ou de la cuve thermique (mesurée à partir du haut de la lentille). Ils peuvent également être installés face vers le haut sans protection contre les roches dans les étangs, les fontaines ou les chutes d'eau décoratives.

Remarque importante relative à l'installation des niches LFGUY1000 dans les piscines en béton ou gunite :

Niche LFGUY1000 : un cache est fourni pour protéger la niche et l'anneau contre les éclaboussures de gunite ou de plâtre pendant les travaux de construction. Le cache est conçu pour être installé pendant le gunitage ou le plâtrage. Lorsque le gunitage est terminé, tirez sur la patte pour enlever l'anneau extérieur du cache. Laissez le cache en place pendant le plâtrage et jusqu'à ce que vous soyez prêt à installer la lampe.

REMETTEZ CE GUIDE AUX PROPRIÉTAIRES DE LA PISCINE OU DE LA CUVE THERMALE APRÈS L'INSTALLATION

Installation

Si vous remplacez une lampe existante, coupez l'alimentation de celle-ci au niveau du panneau de distribution avant de commencer l'installation de la nouvelle lampe. L'installation doit être faite conformément au code national et au code local de l'électricité.

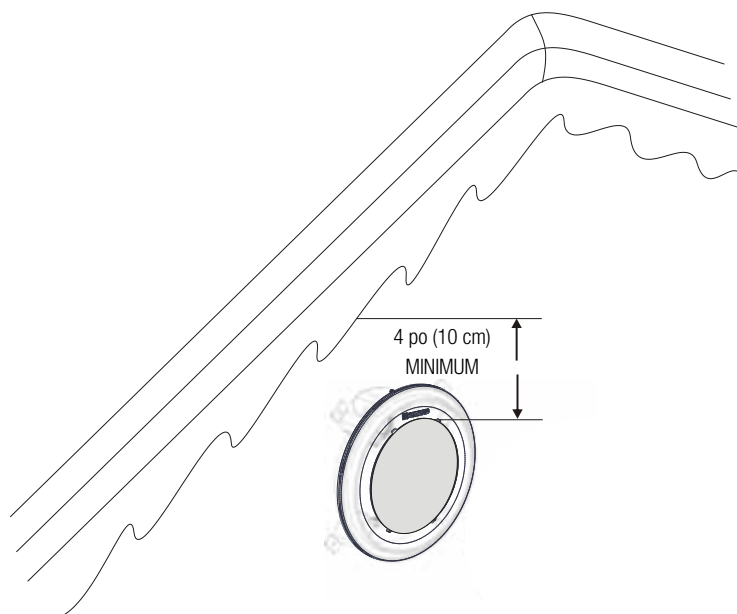
Longueur du cordon d'alimentation et tension minimum requise

Lorsque vous installez des lampes à basse tension Universal ColorLogic ou CrystaLogic, la longueur du cordon d'alimentation a un effet sur le fonctionnement des lampes. Pour éviter les problèmes, vérifiez que le transformateur fournit la tension minimum requise, telle qu'indiquée dans le tableau suivant. Pour vérifier cette tension, mesurez la tension à la sortie du transformateur lorsque la lampe est allumée et qu'elle fonctionne en mode de « lumière blanche ». Une tension supérieure à 12 V est parfois requise si le cordon d'alimentation est long. Certains transformateurs comprennent des prises à des tensions supérieures à cette fin; vérifiez le mode d'emploi fourni par le fabricant de votre transformateur pour de plus amples renseignements. Si vous utilisez un transformateur Hayward ou d'une autre marque qui comprend une prise de 14 V, nous vous conseillons de toujours utiliser la prise de 14 V.

Produits	Longueur totale du cordon du transformateur à la lampe	Tension minimum requise à la sortie du transformateur
Lampe pour piscines Universal ColorLogic de 12 V	30 pi	12 à 14 V
	50 pi	13 à 14 V
	100 pi	14 V
Lampe pour cuves thermales Universal ColorLogic de 12 V	30 pi	12 à 14 V
	50 pi	13 à 14 V
	100 pi	14 V

Installation d'une niche (nouvelles installations)

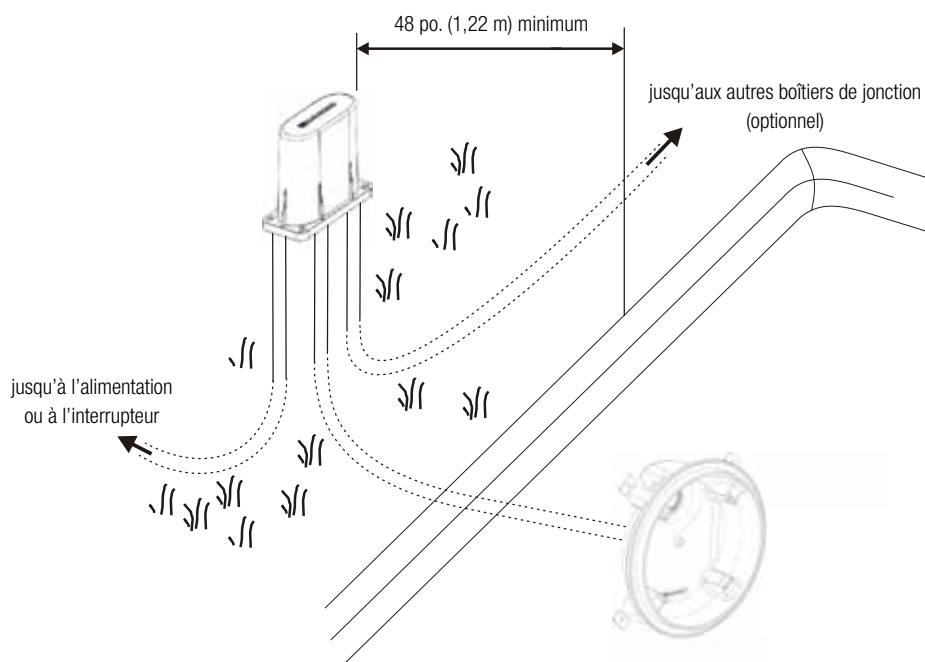
REMARQUE : pour l'installation de niches Hayward, voir le guide d'installation compris avec l'unité. Le dispositif d'éclairage doit être installé dans ou sur une paroi de la piscine ou de la cuve thermique de manière à ce que le haut de la lentille ne soit pas à moins de 4 po (10 cm) sous le niveau normal de l'eau, sauf si le dispositif d'éclairage est installé dans une zone de la piscine où l'on ne pratique pas la natation. Choisir l'emplacement du dispositif d'éclairage qui assurera une distribution optimale de la lumière selon la forme de la piscine ou de la cuve thermique. Veillez à tenir compte de la direction dans laquelle la lumière est projetée et à ne pas pointer les lampes droit vers la maison ou les aires de séjour extérieures.



Installation d'un boîtier de jonction ou d'un transformateur à boîtier de jonction

Si vous utilisez un transformateur mural à basse tension, vous devez installer un boîtier de jonction pour établir la connexion avec l'éclairage de votre piscine ou de votre cuve thermique. Si vous utilisez plusieurs lampes, vous devez installer le nombre approprié de boîtiers de jonction. Vous pouvez également utiliser les ensembles de transformateurs à basse tension avec boîtier de jonction de Hayward (LTBUY11H65). Si vous désirez utiliser un transformateur de ligne, reportez-vous à la page 7 pour de plus amples renseignements.

Les boîtiers de jonction ne doivent pas être installés à une distance inférieure à 48 po (1,22 m) du bord de la piscine ou de la cuve thermique. Installez un conduit de la niche jusqu'au boîtier de jonction de façon à ce que le boîtier de jonction ne soit pas à une hauteur inférieure à 8 po (20 cm) au-dessus du niveau maximum de la piscine ou de la cuve thermique ou à 4 po (10 cm) au-dessus du sol, selon la hauteur la plus élevée. Installez un conduit supplémentaire du boîtier de jonction jusqu'à l'alimentation, au panneau d'interrupteurs, à l'unité de contrôle de la piscine ou de la cuve thermique, etc.



Montage de la lampe à DEL Universal ColorLogic ou CrystaLogic de Hayward dans une niche LFGUY1000 de Hayward

REMARQUE : assurez-vous que l'anneau de garniture est détaché de la lampe avant d'essayer de l'installer. Tournez l'anneau de garniture dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le détacher. Vous pourriez avoir à insérer délicatement un tournevis dans l'une des quatre fentes (situées à 1 h, à 5 h, à 7 h et à 11 h) pour vous aider à tourner l'anneau de garniture.

La conception originale des lampes Universal ColorLogic ou CrystaLogic permet de les utiliser sans outil avec la niche LFGUY1000. Pour préparer l'installation, enlevez la vis de fixation et l'entretoise de la partie supérieure de la lampe (ces pièces ne seront pas nécessaires) et vérifiez que le dispositif de verrouillage pivotant est installé (figure 1). Le dispositif de verrouillage est amovible et des dispositifs supplémentaires sont compris avec la lampe. Le dispositif de verrouillage pivotant vous permet de fixer la lampe sur le boîtier LFGUY1000 sans outil.

Enroulez l'excès de cordon (3 à 4 pi) et insérez-le dans la niche LFGUY1000. Pour fixer la lampe, insérez-la dans la niche en orientant le trou de fixation à 11 h. Tournez le dispositif d'éclairage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille solidement en place. Le trou de fixation devrait maintenant se trouver à 12 h (figure 2).

Installez l'anneau de garniture en orientant le logo HAYWARD à 11 h dans le dispositif d'éclairage. Tournez l'anneau de garniture dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille solidement en place. Le logo Hayward devrait maintenant se trouver à 12 h (figure 3).

Pour retirer la lampe à DEL Universal ColorLogic ou CrystaLogic de la niche LFGUY1000, enlevez l'anneau de garniture en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Une fois l'anneau de garniture enlevé, insérez un petit tournevis dans le trou d'accès comme cela est illustré ci-dessous (figure 4). Enfoncez le tournevis droit dans le trou pour débloquer le dispositif de verrouillage et vous permettre de tourner la lampe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez le tournevis et continuez de tourner la lampe jusqu'à ce que vous parveniez à la sortir du dispositif d'éclairage.

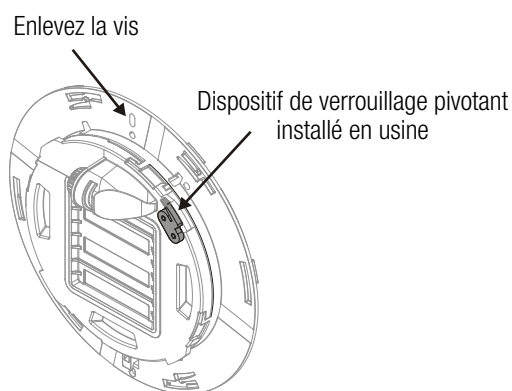


Figure 1

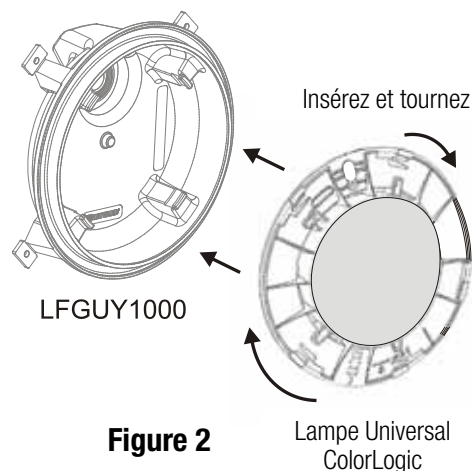


Figure 2

Tournez l'anneau de garniture jusqu'à ce qu'il se verrouille (le logo doit être à 12 h)

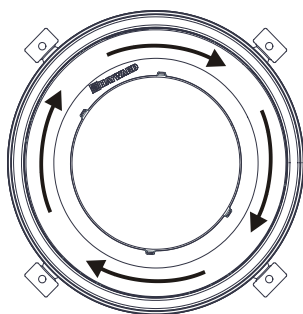


Figure 3

Pour enlever la lampe de la niche LFGUY1000, insérez un tournevis Phillips n° 2 dans ce trou et tournez la lampe en sens antihoraire.

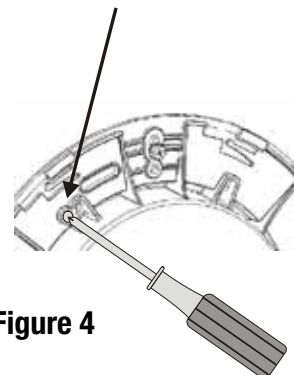


Figure 4

Installation des lampes à DEL Universal ColorLogic ou CrystaLogic dans d'autres niches

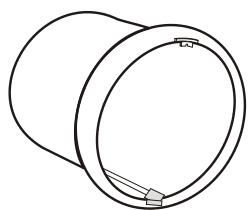
La lampe Universal ColorLogic ou CrystaLogic de Hayward est conçue pour être installée dans quasiment toutes les niches. Consultez le tableau ci-dessous pour une liste des niches compatibles; consultez le site Web de Hayward pour les renseignements les plus à jour sur la compatibilité. Pour assurer l'amélioration constante de nos produits, nous vous prions de communiquer avec Hayward si vous trouvez une niche incompatible avec la lampe Universal ColorLogic ou CrystaLogic; nous vous remettrons un cadeau en guise de remerciement.

Hayward®	Purex®
American®	Pentair® (une entretoise peut être nécessaire – voir à la p. 8)
Anthony®	Sta-Rite® (il peut être nécessaire d'enlever la patte avec une perceuse - voir à la p. 8)
CHD®	Swimquip® (il peut être nécessaire d'enlever la patte avec une perceuse - voir à la p. 8)
Jandy®	Hydrel® (communiquer avec Hayward pour un ensemble d'adaptation)
PacFab®	Paragon® (communiquer avec Hayward pour un ensemble d'adaptation)

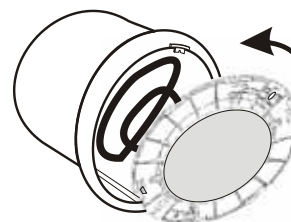
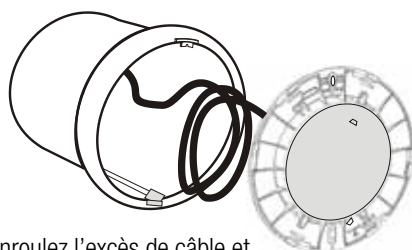
REMARQUE : avant de commencer l'installation, enlevez l'anneau de garniture du dispositif d'éclairage. Vous pourriez avoir besoin de consulter les directives d'installation supplémentaires qui figurent à la page 8.

Tenez le dispositif d'éclairage fermement et tournez l'anneau de garniture extérieur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se détache. Souvenez-vous que la lampe est livrée avec un dispositif de verrouillage pivotant installé en usine pour permettre son installation dans une niche LTGUY1000 de Hayward. Dans la majorité des cas, le dispositif de verrouillage ne gênera pas l'installation dans d'autres niches. Si vous découvrez que le dispositif de verrouillage vous empêche d'installer la lampe dans votre niche, enlevez-le en le retirant des deux chevilles.

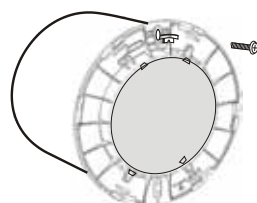
Une fois l'anneau de garniture enlevé, enrroulez l'excès de cordon et insérez-le dans la niche derrière le dispositif d'éclairage. Pour fixer le dispositif d'éclairage, placez-le dans la niche en orientant la vis de fixation en haut (à 12 h). Insérez le crochet inférieur de la lampe dans la niche (à 6 h), puis pivotez le haut de la lampe vers le haut et fixez-le en place au moyen de la vis. Assurez-vous que le crochet inférieur est effectivement accroché dans la niche. Installez l'anneau de garniture en le tournant en sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille. Lorsque vous enlevez le dispositif d'éclairage de la niche, enlevez l'anneau de garniture, dévissez la vis de fixation, pivotez le haut du dispositif d'éclairage vers l'extérieur, puis soulevez-le et sortez-le de la niche.



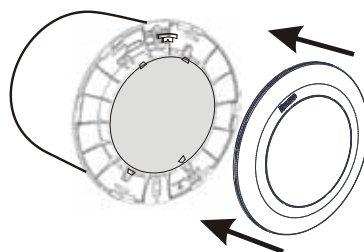
Enroulez l'excès de câble et insérez-le dans la niche.



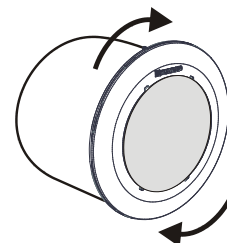
Placez le crochet inférieur de la lampe dans la niche à 6 h, puis pivotez le haut de la lampe jusque dans la niche.



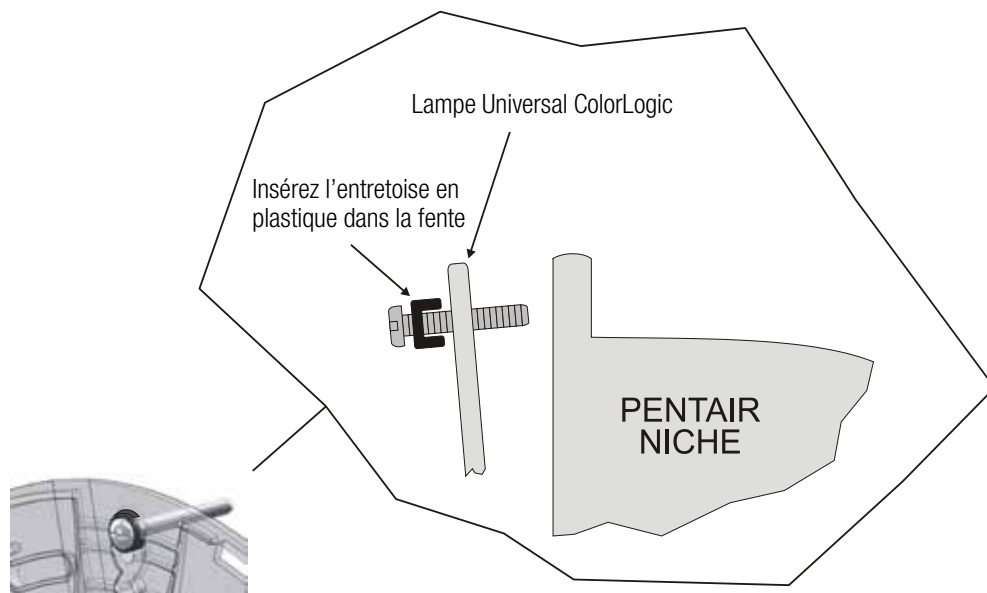
Fixez-la au moyen de la vis comprise.



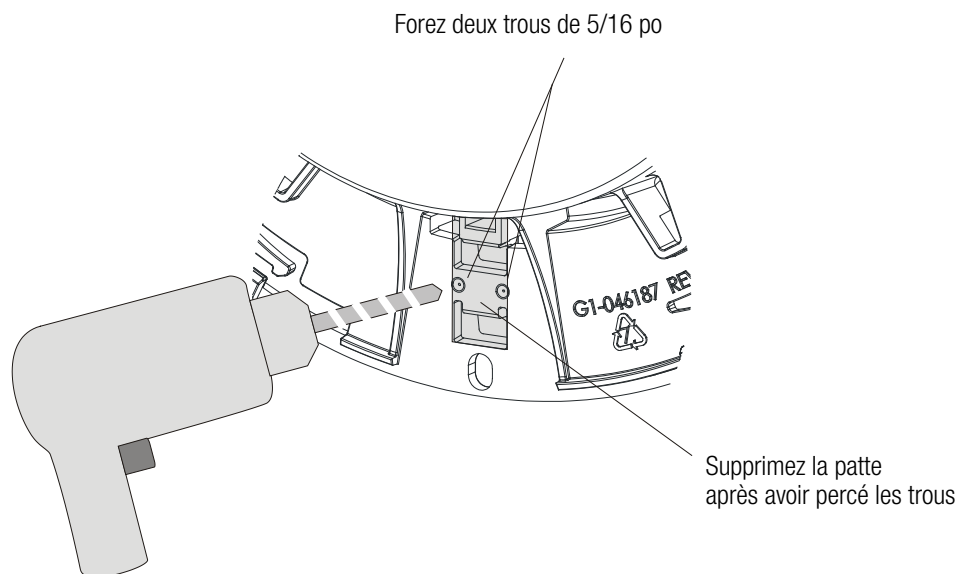
Installez l'anneau de garniture en orientant le logo vers 11 h



Tournez l'anneau de garniture en sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille.



Pour certaines installations dans des niches Pentair®, l'espaceur plastique doit être utilisé.

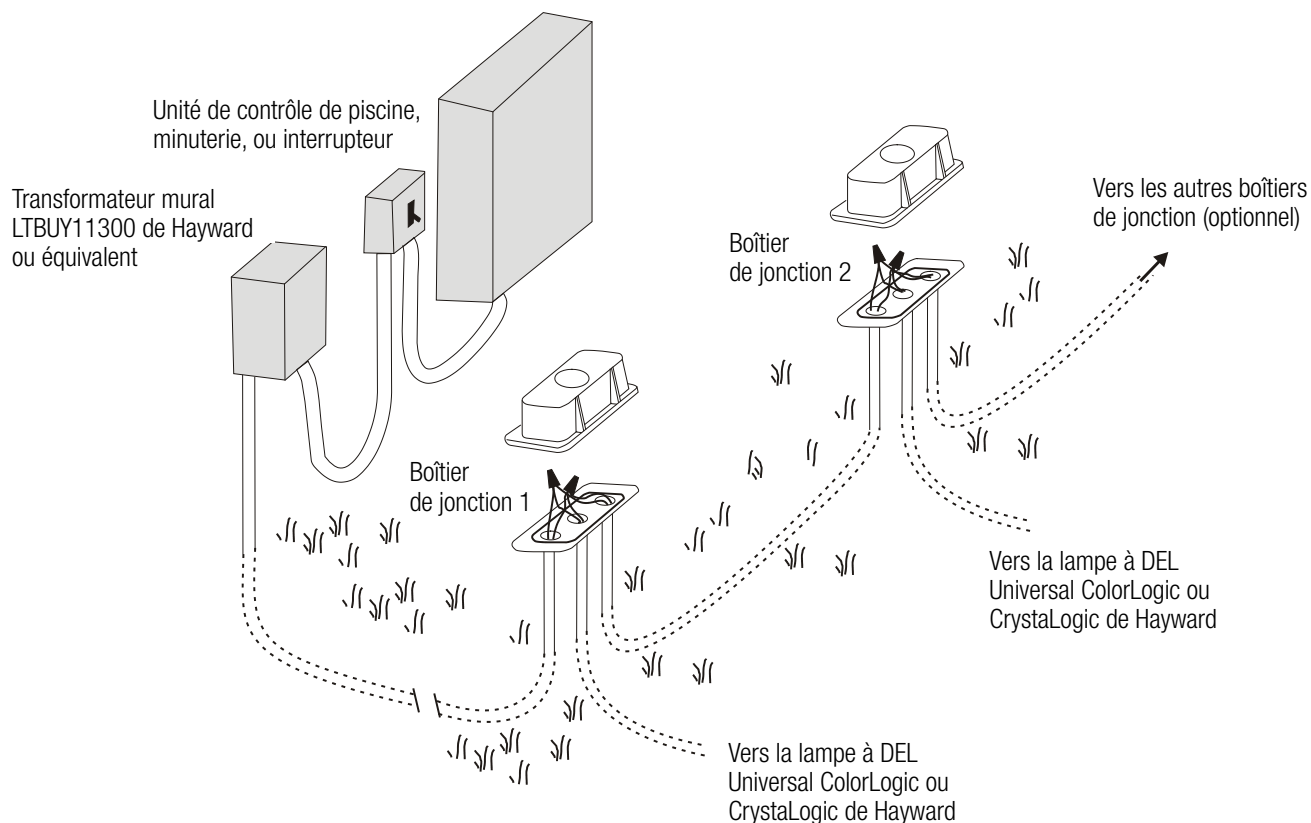


Pour certaines installations dans des niches Sta-Rite® et SwimQuip, l'onglet du bas peut avoir besoin d'être enlevé.

Câblage avec un transformateur mural

Un transformateur approprié doit être installé; celui-ci doit être homologué par les autorités compétentes pour l'alimentation à basse tension des lampes de piscines et de cuves thermales (Hayward LTBUY11300, Intermatic modèle PX100/PX300, ou un modèle équivalent). La puissance nominale du transformateur doit être égale ou supérieure à la puissance totale de tous les dispositifs d'éclairage qu'il alimente. Jusqu'à quatre lampes à DEL Universal ColorLogic ou CrystaLogic (trois lampes de piscine maximum) peuvent être reliées à un seul transformateur LTBUY11300 de Hayward.

Installez un conduit du boîtier de jonction jusqu'au transformateur à basse tension, à l'unité de contrôle ou au boîtier d'interrupteurs de la piscine ou de la cuve thermique. Insérez deux fils à travers le conduit du boîtier de jonction jusqu'au module d'alimentation. Si vous installez de multiples lampes, installez des conduits et des câbles supplémentaires du boîtier de jonction jusqu'aux boîtiers de jonction supplémentaires requis. Si vous reliez de multiples lampes à la même source à 12 V, ne dépassez pas la puissance nominale totale du transformateur. Consultez les spécifications et les directives du fabricant pour ce qui est de la longueur et le calibre des fils électriques. Utilisez des capuchons de connexion pour raccorder les câbles installés in-situ au cordon d'alimentation du dispositif d'éclairage dans le boîtier de jonction. Branchez les fils de mise à la terre aux bornes de mise à la terre dans le boîtier de jonction.

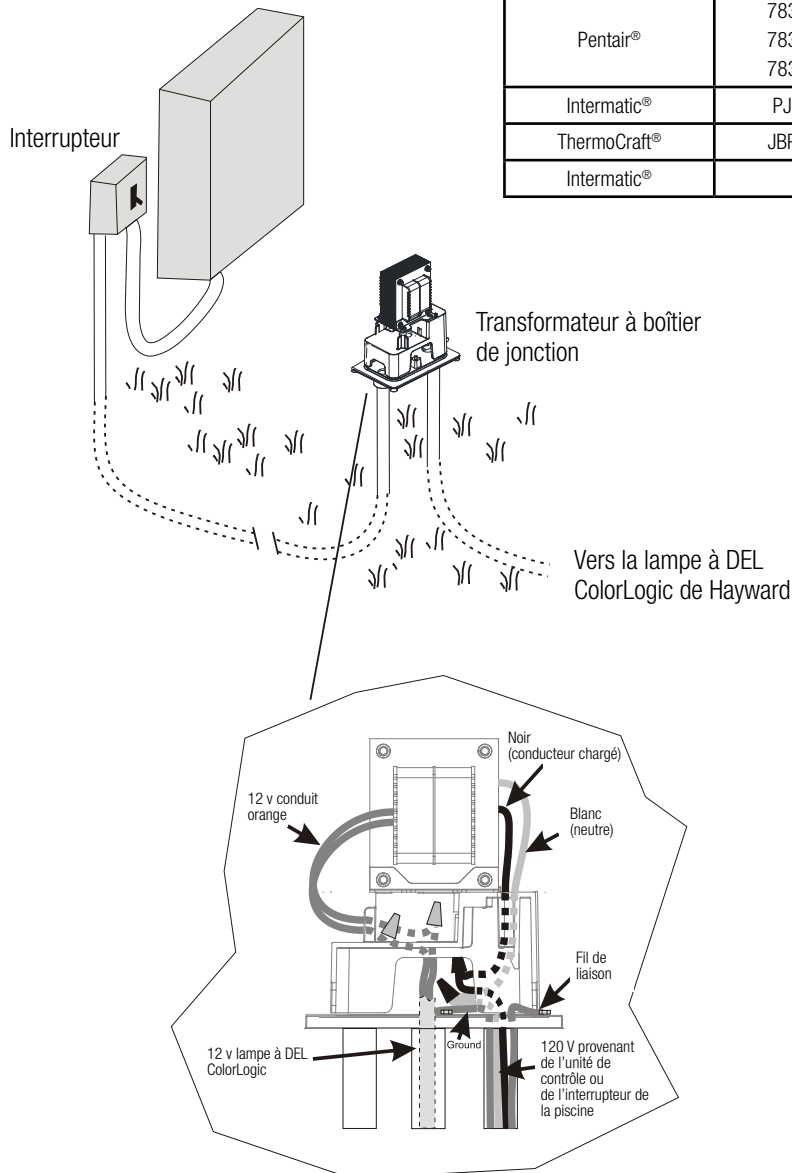


Câblage au moyen d'un transformateur pour boîtier de jonction Hayward

Hayward offre des transformateurs d'éclairage pour piscines ou cuves thermales conçus pour être installés dans les boîtiers de jonction de divers fabricants. Rapportez-vous au tableau sur cette page pour trouver le modèle de transformateur qui convient à votre type de boîtier de jonction. Ces transformateurs sont conçus pour alimenter une seule lampe à DEL ColorLogic ou CrystaLogic de Hayward. Si plusieurs lampes sont installées, vous devez utiliser de multiples transformateurs à boîtier de jonction. Le modèle LRBUY11M13 peut servir à alimenter deux lampes.

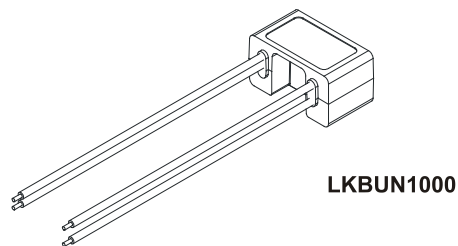
Installez un conduit du transformateur à boîtier de jonction jusqu' à l'unité de contrôle ou au boîtier d'interrupteurs de la piscine ou de la cuve thermique. Passez trois fils à travers le conduit. Branchez les fils de mise à la terre aux bornes de mise à la terre dans le boîtier de jonction. Utilisez des capuchons de connexion pour raccorder les câbles installés au circuit 120 V et le cordon d'alimentation de la lampe à DEL Universal ColorLogic ou CrystaLogic au circuit à basse tension du transformateur. Reportez-vous au schéma de câblage ci-dessous.

Fabricant du boîtier de jonction	Modèle de boîtier de jonction	Transformateur Hayward	Calibre	Gang
Hayward®	SP680, SP681	LRBUY11H65	70 watt	simple
Pentair®	78310500 78310600 78310700	LRBUY11P65	70 watt	simple
Intermatic®	PJB2175	LRBUY11M13	70 watt	simple
ThermoCraft®	JBP75175	LRBUY11T65	70 watt	simple
Intermatic®		LRBUY1113	70 watt	double



Uniquement dans les systèmes contrôlés par réseau : le coupleur LKBUN1000 de Hayward

Le coupleur LKBUN1000 de Hayward est conçu pour être utilisé avec les unités de contrôle Pro Logic PS pour piscines ou cuves thermales de Hayward et un modem AQL-COLOR-MODHV. Ensemble, ces composants procurent à l'utilisateur le contrôle total par réseau des lampes Universal ColorLogic ou CrystaLogic installées, et cela, par l'intermédiaire de l'unité de contrôle Pro Logic. Lorsque les lampes sont contrôlées par réseau, on peut programmer des couleurs et des spectacles lumineux personnalisés pour chacune des lampes ou l'ensemble de celles. Chaque transformateur utilisé doit être équipé d'un coupleur LKBUN1000; ce coupleur est conçu pour être installé dans les transformateurs à boîtier de jonction de Hayward et dans les unités de 300 watts LTBUY11300 de Hayward. Voir le guide d'installation du LKBUN1000 pour de plus amples renseignements sur son installation et son câblage. Voir la section « Réseautage » à la page 13.



Pièces de rechange

Pièces d'éclairage pour piscine

ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	LN(x)UY1000	Anneaux de garniture pour piscine	1
2	SPX0800Z1	Ensemble de vis pour lampes métalliques	1
3	SPX0800RW	Rondelle d'espacement pour lampe de piscine	1
4	G1X-046237	Dispositif de verrouillage pivotant	1

Pièces d'éclairage pour spa

ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	LQ(x)UY1000	Anneaux de garniture pour spa	1
2	SPX0800Z1	Ensemble de vis pour lampes métalliques	1



HAYWARD®

Fonctionnement

Modes de fonctionnement des dispositifs d'éclairage Universal ColorLogic ou CrystaLogic

Les dispositifs d'éclairage Universal ColorLogic ou CrystaLogic de Hayward sont conçus pour fonctionner dans l'un des quatre modes suivants : Universal ColorLogic (défaut), ColorLogic 4.0, ColorLogic 2.5 et versions antérieures, et Pentair SAM.

Le mode Universal ColorLogic (défaut) : la lampe est réglée sur ce mode lorsqu'elle est expédiée. Utilisez ce mode dans les nouvelles installations et dans les installations comprenant d'autres lampes Universal ColorLogic ou CrystaLogic.

Mode ColorLogic 4.0 : utilisez ce mode si vous installez votre nouvelle lampe dans un système comprenant des lampes ColorLogic 4.0. La lampe Universal ColorLogic ou CrystaLogic sera « perçue » comme une autre lampe de type ColorLogic 4.0 et fonctionnera de la même façon que les autres lampes.

Mode ColorLogic 2.5 ou version antérieure : utilisez ce mode si vous installez votre nouvelle lampe dans un système comprenant des lampes ColorLogic 2.5 ou d'une version antérieure. La lampe Universal ColorLogic ou CrystaLogic sera « perçue » comme une autre lampe de type ColorLogic 2.5 ou d'une version antérieure et fonctionnera de la même façon que les autres lampes.

Mode Pentair SAM : utilisez ce mode si vous installez votre nouvelle lampe dans un système comprenant des lampes Pentair SAM® ou SAL®. La lampe Universal ColorLogic ou CrystaLogic sera « perçue » comme une autre lampe Pentair SAM® /SAL® et fonctionnera comme les autres lampes.

Comment passer d'un mode à un autre :

1. Allumez les lampes, puis éteignez-les pendant de 11 à 15 s.
2. Allumez les lampes, puis éteignez-les pendant de 11 à 15 s.
3. Allumez les lampes, puis éteignez-les pendant de 11 à 15 s.
4. La lampe devrait clignoter dans l'une de quatre couleurs de manière à indiquer son mode de fonctionnement actuel. Voir le tableau suivant pour déterminer le mode de fonctionnement de la lampe Universal ColorLogic ou CrystaLogic. N.B. : les nouvelles lampes sont expédiées de l'usine en mode Universal ColorLogic (clignotement rouge).

Mode	Couleur
Universal ColorLogic	Rouge
ColorLogic 4.0	Vert
ColorLogic 2.5	Bleu
Pentair SAM	Blanc

5. Pour passer d'un mode à l'autre, éteignez la lampe, puis rallumez-la. La lampe passera alors au mode suivant. Poursuivez ainsi jusqu'à ce que vous arriviez au mode désiré.
6. Lorsque la lampe est réglée sur le mode désiré, mettez les lampes hors tension pendant au moins 1 min.
7. Les lampes fonctionneront dans le nouveau mode la prochaine fois qu'elles seront allumées.

Commande des lampes Universal ColorLogic ou CrystaLogic

Les lampes Universal ColorLogic ou CrystaLogic sont commandées par l'intermédiaire de l'actionnement cyclique de leur alimentation; cette méthode permet de modifier le programme d'éclairage sans unité ou interface spéciales de contrôle. Pour actionner la lampe, il suffit de régler l'interrupteur sur la position de marche. Pour éteindre la lampe, réglez l'interrupteur sur la position d'arrêt. Pour passer au programme d'éclairage suivant (couleur fixe ou spectacle lumineux), éteignez la lampe, puis rallumez-la dans les 10 s qui suivent.

Si la lampe est éteinte plus de 60 s, la première fois qu'elle est rallumée, elle émettra une lumière blanche pendant 15 s pour bien éclairer la piscine, puis elle projetera la dernière couleur fixe ou le dernier spectacle lumineux.

Synchronisation des lampes

Si votre piscine ou votre cuve thermique est équipée de plusieurs lampes à DEL Universal ColorLogic ou CrystaLogic de Hayward, celles-ci peuvent fonction-



ner indépendamment; vous pouvez également facilement les synchroniser pour qu'elles projettent les mêmes couleurs et les mêmes spectacles lumineux simultanément. Pour synchroniser les lampes, elles doivent toutes être commandées par le même interrupteur. Une fois ainsi installées, toutes les lampes seront automatiquement synchronisées.

Programmes

En mode Universal ColorLogic (défaut), la lampe Universal ColorLogic ou CrystaLogic peut afficher 17 programmes différents; 10 couleurs fixes et 7 spectacles lumineux multicolores. On passe d'un programme à l'autre en faisant cyclo l'alimentation (c'est-à-dire en allumant, puis en éteignant, puis en rallumant les lampes, et cela, de façon rapide). Voici la liste des programmes :

1. Spectacle – Bar-salon vaudou
2. Fixe – Bleu de mer foncé
3. Fixe – Bleu roi
4. Fixe – Ciel d'après-midi
5. Fixe – Vert turquoise
6. Fixe – Émeraude
7. Fixe – Blanc nuageux
8. Fixe – Rouge chaud
9. Fixe – Flamant
10. Fixe – Violet vif
11. Fixe – Sangria
12. Spectacle – Crépuscule
13. Spectacle – Tranquillité
14. Spectacle – Pierre précieuse
15. Spectacle – U.S.A.
16. Spectacle – Mardi Gras
17. Spectacle – Cabaret

Voir la fiche de couleurs ci-jointe pour un aide-mémoire quant aux programmes disponibles.

Réseautage

Au moyen d'un modem ColorLogic AQL-COLOR-MODHV et d'un coupleur LKBUN1000, les propriétaires d'unités de contrôle Hayward Pro Logic PS pour piscines ou cuves thermales peuvent relier leurs dispositifs d'éclairage Universal ColorLogic LSCUN11xxx ou LPCUN11xxx à un réseau de manière à leur permettre de commander entièrement la couleur, la vitesse, le mouvement et l'intensité des spectacles lumineux préréglés. Si les lampes sont reliées à un réseau, consultez le mode d'emploi du module de réseautage ColorLogic AQL-COLORMODHV.

Dépannage

Si vous éprouvez un problème relatif à votre dispositif d'éclairage Hayward Universal ColorLogic/CrystaLogic, veuillez suivre les conseils suivants avant de communiquer avec le service à la clientèle :

PROBLÈME : la lampe ne passe pas au programme suivant après un cycle d'alimentation (c'est-à-dire après qu'on éteint, puis qu'on rallume le dispositif).

SOLUTION : n'actionnez pas l'interrupteur trop rapidement. Gardez-le éteint au moins 1 s avant de le rallumer.

PROBLÈME : la lumière devient blanche après chaque cycle d'alimentation (c'est-à-dire après qu'on éteint, puis qu'on rallume le dispositif).

SOLUTION : assurez-vous que le cycle d'alimentation prend moins de 10 s.

PROBLÈME : plusieurs lampes ne sont pas convenablement synchronisées.

SOLUTION : vérifiez que le dispositif d'éclairage Universal ColorLogic ou CrystaLogic concerné est réglé sur le mode approprié (page 12). Suivez les procédures indiquées dans le mode d'emploi pour resynchroniser les lampes.

PROBLÈME : la lampe ne s'allume pas.

SOLUTION : vérifiez l'alimentation du transformateur, puis le dispositif d'éclairage. Vérifiez s'il y a une fuite de terre et réinitialisez le dispositif s'il y a lieu.

PROBLÈME : la lampe ne s'allume pas ou clignote.

SOLUTION : il se peut que l'interrupteur de protection thermique s'allume et s'éteigne en raison d'une surchauffe. Vérifiez la température de l'eau de la piscine ou de la cuve thermique.

PROBLÈME : la lampe ne fonctionne pas convenablement ou ne fonctionne pas du tout.

SOLUTION : vérifiez que l'unité de contrôle de votre piscine ou de votre cuve thermique n'atténue pas l'intensité de la lampe en question.



HAYWARD®

Garantie limitée sur les produits pour piscines HAYWARD®

Aux acheteurs initiaux de cet équipement, Hayward Pool Products, Inc. garantit ses produits Universal ColorLogic® et CrystaLogic^{MC} pour piscines et cuves thermales (lampes, niches, transformateurs d'éclairage de piscine et coupleurs) contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant la période d'UN (1) an qui suit la date d'achat, sous réserve que lesdits produits soient utilisés dans une résidence unifamiliale.

La garantie limitée exclut tous les dégâts causés par le gel, la négligence, une installation fautive, une utilisation fautive, un entretien fautif ou une calamité naturelle. Les pièces qui font défaut ou qui deviennent défectueuses pendant la période de garantie seront réparées ou remplacées, à notre gré, dans les 90 jours qui suivent la réception du produit défectueux, sous réserve des retards imprévus, et cela, sans frais.

La preuve d'achat est requise pour le service au titre de la garantie. Sans preuve d'achat, la date de fabrication du produit sera le seul élément admissible pour établir la date d'achat.

Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez communiquer avec le lieu d'achat ou le centre de services autorisé de Hayward le plus proche. Pour de plus amples renseignements sur le centre de services autorisé de Hayward le plus proche, veuillez consulter notre site Web à www.hayward-pool.ca.

La société Hayward décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre liés au camionnage, à l'enlèvement, à la réparation ou à la réinstallation, ou de toute autre nature semblable, engagés en vue d'obtenir des pièces de rechange au titre de la garantie.

La garantie de Hayward Pool Products ne s'applique pas aux composantes fabriqués par d'autres entreprises. Pour ces produits, la garantie déterminée par leur fabricant s'applique.

La garantie expresse limitée susmentionnée constitue la seule et unique garantie offerte par Hayward Pool Products relativement à ses produits pour piscines; elle remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Hayward Pool Products ne sera, en aucune circonstance, tenue responsable de dommages consécutifs, indirects, spéciaux ou accessoires de quelque nature que ce soit.

Étant donné que certains États ou certaines provinces interdisent les limitations relatives à la durée d'application des garanties implicites ou l'exclusion des dommages consécutifs ou indirects, la limitation ou l'exclusion susmentionnée pourrait ne pas vous concerner. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre.

POUR DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES OU UN
SOUTIEN TECHNIQUE, VISITEZ NOTRE SITE WEB À
www.hayward-pool.ca



Hayward est une marque de commerce déposée, et
ColorLogic et CrystalLogic sont des marques de commerce de
Hayward Industries, Inc. ©Hayward Industries, Inc., 2012.
All other trademarks not owned by Hayward are the property of their respective owners.
Hayward is not in any way affiliated with or endorsed by those third parties.

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE DE MARQUE HAYWARD